

Spezifikationen für die Nutzung der Webanwendung mit CSV/TXT-Datei

Vorgeschriebener Zeichensatz für die Webanwendung	1
Verwendung von CSV/TXT-Dateien.....	2
Erlaubte Formate der CSV/TXT-Dateien.....	2
Optionale Verwendung einer Überschriftenzeile	2
Detaillierte Spezifikationen der CSV/TXT-Dateien	3
• generiereSSRNummer (Beantragung von SSR-Nummern).....	3
• meldeInkorporationsdosis (Inkorporationsdosismeldung).....	3
• meldeNatDosis (Radon/NORM-Dosismeldung)	4
• meldeFlugdosis (Flugdosismeldung)	5
• meldeStrahlenpass (Strahlenpassmeldung).....	6
Anleitung zur Erstellung einer geeigneten Datei mit Excel (TXT-Datei).....	7
Anleitung zur Erstellung einer geeigneten Datei mit LibreOffice/OpenOffice (CSV-Datei)	8

Vorgeschriebener Zeichensatz für die Webanwendung

Grundsätzlich sind bei der Dateneingabe über die SSR-Webanwendung (manuelle Eingabe oder Einlesen einer CSV/TXT-Datei) die lateinischen Zeichen in Unicode der Kategorie "LETTER" zu verwenden.

Die Hintergründe zur Verwendung dieses von der Koordinierungsstelle für IT-Standards vorgegebenen Zeichensatzes finden Sie hier:

<https://www.xoev.de/sixcms/media.php/13/Bekanntmachung%20BMI%20String.Latin%20und%20ID%20Algo.pdf>

Detaillierte Informationen zum vorgeschriebenen Zeichensatz finden Sie hier:

http://xoev.de/latinchars/1_1/latinchars.pdf

Eine XML-Liste der lateinischen Zeichen in Unicode der Kategorie "LETTER" finden Sie hier:

http://xoev.de/latinchars/1_1/charset/latinchars.xml

Zusätzlich sind für die jeweils genannten Attribute folgende Sonderzeichen erlaubt:

- Für Familienname, Vorname(n) und Geburtsname: Leerzeichen, Bindestrich, Apostroph
- Für den Geburtsort: Leerzeichen, Bindestrich, Apostroph, runde Klammern, Schrägstrich
- Für das Geburtsdatum: Zahlen, Punkt
- Für den akademischen Grad: Leerzeichen, Bindestrich, Apostroph, runde Klammern, Schrägstrich, Punkt

Beispiel:

eindeutigeNummer (Sozialversicherungsnummer):	43010561M250
nachname (Familienname):	Müller
vorname (Vorname(n)):	Bärbel Désirée
geburtsname (Geburtsname):	Müller
titel (akademischer Grad):	Dr.
geburtsdatum (Geburtsdatum):	01.05.1961
geburtsort (Geburtsort):	Halle (Saale)

Weitere Hinweise:

- Adelsprädikate als Bestandteil des Namens vorne anfügen (z.B.: von Klitzing)
- Mehrere Vornamen mit Leerzeichen hintereinander schreiben (z.B.: Klaus Olaf)
- Doppelnamen mit Bindestrich trennen (z.B.: Klaus-Olaf)
- Beim Geburtsort die behördlich festgelegte Schreibweise verwenden (<https://www.destatis.de/DE/ZahlenFakten/LaenderRegionen/Regionales/Gemeindeverzeichnis/Gemeindeverzeichnis.html>)
- Im Feld Geburtsort nur den Ort und nicht das Land angeben

Verwendung von CSV/TXT-Dateien

In der SSR-Webanwendung können Daten neben der manuellen Eingabe zusätzlich durch Einlesen einer entsprechend vorbereiteten Textdatei (CSV oder TXT) an das BfS übertragen werden. Durch Klicken des Buttons "Datei laden" erscheint das in Abbildung 1 gezeigte Dialogfenster. Über "Durchsuchen" kann die entsprechende Datei auf Ihrem Computer ausgewählt und mittels "Hochladen" in die Online-Tabelle eingelesen werden.



Abbildung 1: Dialogfenster zum Einlesen von Dateien in die Online-Tabelle.

Erlaubte Formate der CSV/TXT-Dateien

Es werden folgende Datei-Formate unterstützt:

- CSV-Datei in Unicode UTF-8 Codierung mit Semikolon als Trennzeichen
- TXT-Datei in Unicode UTF-16 Codierung mit Tabulator als Trennzeichen mit LE-Byte-Order (bei der Verwendung von Excel zu wählen!)

Detaillierte Anleitungen zur Erstellung der jeweiligen Dateien folgen weiter unten.

Optionale Verwendung einer Überschriftenzeile

Grundsätzlich kann bei allen Anwendungen die CSV/TXT-Datei mit oder ohne Überschriftenzeile (Abbildung 2, roter Pfeil) angelegt und für die Webanwendung verwendet werden.

Bitte beachten Sie, dass bei Verwendung einer Überschriftenzeile das Kontrollkästchen "Erste Zeile ignorieren" beim Hochladen der Datei (Abbildung 1) aktiviert werden muss. Wird keine Überschriftenzeile verwendet, darf dieses Kontrollkästchen nicht aktiviert sein.

	A	B	C	D	E	F	G
1	Sozialversicherungs-Nr.	Nachname	Vornamen	Geburtsname	Akademischer Grad	Geburtsdatum	Geburtsort
2	04160917Mxxx	Mustermann	Hans-Jörg	Meier	Dr.	16.09.1917	Musterstadt
3	52120892Mxxx	Musterfrau	Maria	Musterfrau		12.08.1992	Musterdorf
4	40210497Bxxx	Beispielmann	René	Beispielmann		21.04.1997	Beispielstadt
5	43010561Mxxx	Müller	Bärbel Désirée	Müller	Dr.	01.05.1961	Halle (Saale)

Abbildung 2: Beispieldatei mit Überschriftenzeile.

Detaillierte Spezifikationen der CSV/TXT-Dateien

Im Folgenden finden Sie detaillierte Spezifikationen der CSV/TXT-Dateien für die jeweiligen Anwendungen.

Bitte beachten Sie, dass die linke Spalte der nachfolgenden Tabellen die Inhalte der jeweiligen CSV/TXT-Datei definiert, wobei die Reihenfolge der Zeilen hier exakt der Reihenfolge der Spalten in der CSV/TXT-Datei entsprechen muss. Die rechte Spalte dient lediglich zur Erläuterung. Alle weiteren Spezifikationen finden Sie durch Anklicken der jeweils unter den Tabellen stehenden Links.

- [generiereSSRNummer \(Beantragung von SSR-Nummern\)](#)

eindeutigeNummer (hier verpflichtend: Sozialversicherungsnummer)	Überwachte Person
nachname	
vorname	
geburtsname	
titel	
geburtsdatum	
geburtsort	

Alle weiteren Spezifikationen finden Sie unter:

<http://www.bfs.de/SharedDocs/Downloads/BfS/DE/fachinfo/ion-berufl-strahlenschutz/ssr-generiere-ssrnummer.html>

- [meldeInkorporationsdosis \(Inkorporationsdosismeldung\)](#)

ssrNummer	Überwachte Person
nachname	
vorname	
geburtsname	
titel	
geburtsdatum	
geburtsort	
nationalitaet1	
nationalitaet2	
istWeiblich	
datensatzKennzeichen	Dosismeldung
meldungsart	
beginnDerUeberwachung	
endeDerUeberwachung	
effektiveDosisInMillisievert	
OrgandosisInMillisievert	
organDerOrgandosis	
ueberwachungskategorie	
taetigkeitskategorie	
anlassDerUeberwachung	
ueberwachungsintervall	
auswerteverfahren	
epositionsbemerkungen1	

epositionsbemerkungen2	
epositionsbemerkungen3	
epositionsbemerkungen4	
zugefuehrtesNuklid1	
zugefuehrteAktivitaetInBq1	
zugefuehrtesNuklid2	
zugefuehrteAktivitaetInBq2	
zugefuehrtesNuklid3	
zugefuehrteAktivitaetInBq3	
zugrundeGelegterZufuhrpfad	
zugrundeGelegterZeitverlaufDerZufuhr	
BerechnungsbasisZurDosisbestimmung	
DosisberichtImKlartext	
betriebsnummer	
kategorie	
name	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
postleitzahl	
ort	
nameStrahlenschutzbeauftragter	
telefonnummerStrahlenschutzbeauftragter	
eMailAdresseStrahlenschutzbeauftragter	
Name	Aufsichtsbehörde
Namenzusatz	
Bundesland	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
Postleitzahl	
Ort	

Alle weiteren Spezifikationen finden Sie unter:

<http://www.bfs.de/SharedDocs/Downloads/BfS/DE/fachinfo/ion-berufl-strahlenschutz/ssr-meldeinkorporationsdosis.html>

- meldeNatDosis (Radon/NORM-Dosismeldung)

ssrNummer	Überwachte Person
nachname	
vorname	
geburtsname	
titel	
geburtsdatum	
geburtsort	
nationalitaet1	
nationalitaet2	
istWeiblich	
datensatzKennzeichen	
meldungsart	
beginnDerUeberwachung	
endeDerUeberwachung	

effektiveDosisInMillisievert	
anteilInhalationRadon	
anteilInhalationLanglebigeNuklide	
anteilExtern	
ueberwachungskategorie	
taetigkeitskategorie	
messverfahren	
Dosiszuordnung	
bemerkungen1	
bemerkungen2	
berechnungsgrundlage	
betriebsnummer	
kategorie	
name	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
postleitzahl	
ort	
nameStrahlenschutzbeauftragter	
telefonnummerStrahlenschutzbeauftragter	
eMailAdresseStrahlenschutzbeauftragter	
Name	Aufsichtsbehörde
Namenszusatz	
Bundesland	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
Postleitzahl	
Ort	

Alle weiteren Spezifikationen finden Sie unter:

<http://www.bfs.de/SharedDocs/Downloads/BfS/DE/fachinfo/ion-berufl-strahlenschutz/ssr-meldenatdosis.html>

- meldeFlugdosis (Flugdosismeldung)

ssrNummer	Überwachte Person
nachname	
vorname	
geburtsname	
titel	
geburtsdatum	
geburtsort	
nationalitaet1	
nationalitaet2	
istWeiblich	
datensatzKennzeichen	Dosismeldung
meldungsart	
beginnDerUeberwachung	
endeDerUeberwachung	
effektiveDosisInMillisievert	
anteilNeutronendosisInmSv	

ueberwachungskategorie	
taetigkeitskategorie	
berechnungsprogramm	
bemerkung	
sonstigeBemerkungen	
betriebsnummer	Betrieb
kategorie	
name	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
postleitzahl	
ort	
nameStrahlenschutzbeauftragter	
telefonnummerStrahlenschutzbeauftragter	
eMailAdresseStrahlenschutzbeauftragter	
Name	
Namenszusatz	
Bundesland	
strasseUndHausnummerOderPostfach	
Postleitzahl	
Ort	

Alle weiteren Spezifikationen finden Sie unter:

<http://www.bfs.de/SharedDocs/Downloads/BfS/DE/fachinfo/ion-berufl-strahlenschutz/ssr-meldeflugdosis.html>

- meldeStrahlenpass (Strahlenpassmeldung)

ssrNummer	Überwachte Person
nachname	
vorname	
geburtsname	
titel	
geburtsdatum	
geburtsort	
nationalitaet1	
nationalitaet2	
istWeiblich	
registrierbehoerdenKennzeichen	
ehemaligeStrahlenpassNummer	
laufendeNummer	
meldungsart	
datumAmtlicherVorgang	
endeDerGueltigkeit	

Alle weiteren Spezifikationen finden Sie unter:

<http://www.bfs.de/SharedDocs/Downloads/BfS/DE/fachinfo/ion-berufl-strahlenschutz/ssr-meldestrahlenpass.html>

Anleitung zur Erstellung einer geeigneten Datei mit Excel (TXT-Datei)

Bei Verwendung von Excel ist folgendes für die SSR-Webanwendung geeignetes Dateiformat zu wählen:

- TXT-Datei in Unicode UTF-16 Codierung mit Tabulator als Trennzeichen mit LE-Byte-Order.

Schritt 1:

Erstellung einer Tabelle in Excel (Abbildung 3) unter Berücksichtigung der oben aufgeführten Spezifikationen.



	A	B	C	D	E	F	G
1	Sozialversicherungs-Nr.	Nachname	Vornamen	Geburtsname	Akademischer Grad	Geburtsdatum	Geburtsort
2	04160917Mxxx	Mustermann	Hans-Jörg	Meier	Dr.	16.09.1917	Musterstadt
3	52120892Mxxx	Musterfrau	Maria	Musterfrau		12.08.1992	Musterdorf
4	40210497Bxxx	Beispielmann	René	Beispielmann		21.04.1997	Beispielstadt
5	43010561Mxxx	Müller	Bärbel Désirée	Müller	Dr.	01.05.1961	Halle (Saale)

Abbildung 3: Beispieldatei mit Excel erstellt.

Schritt 2:

Abspeichern der Datei mit Dateityp "Unicode-Text (*.txt)" (Abbildung 4). Die so abgespeicherte TXT-Datei besitzt nun automatisch das Dateiformat "Unicode UTF-16 Codierung mit Tabulator als Trennzeichen mit LE-Byte-Order" und ist damit für das Einlesen in die SSR-Webanwendung geeignet.

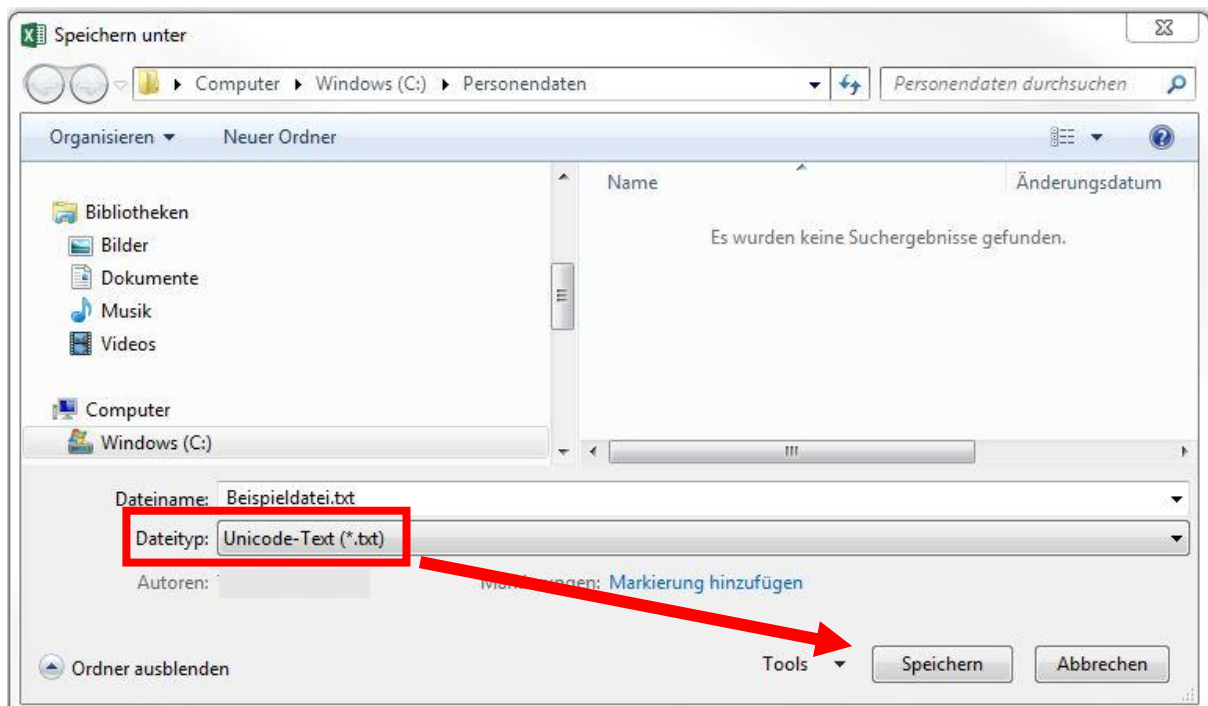


Abbildung 4: Abspeichern der Datei in "Unicode-Text (*.txt)".

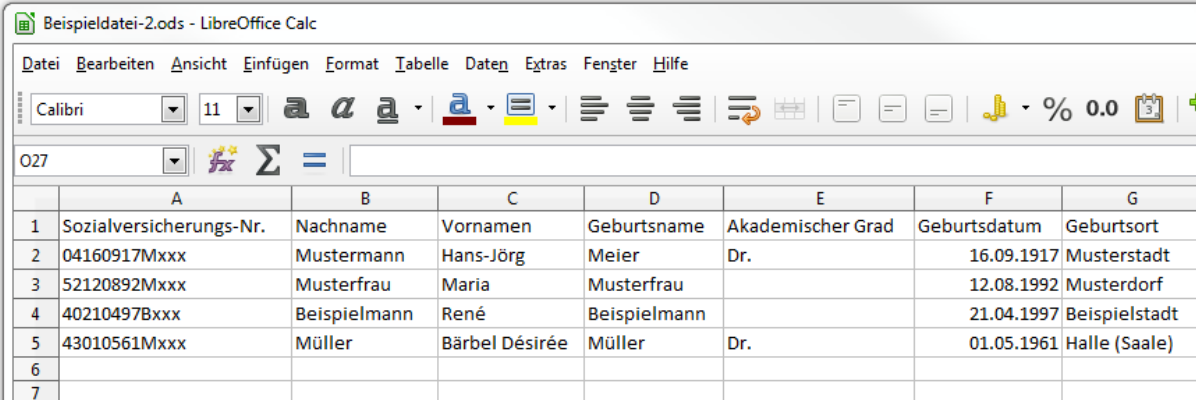
Anleitung zur Erstellung einer geeigneten Datei mit LibreOffice/OpenOffice (CSV-Datei)

Bei Verwendung der Programme LibreOffice bzw. OpenOffice ist folgendes für die SSR-Webanwendung geeignetes Dateiformat zu wählen:

- CSV-Datei in Unicode UTF-8 Codierung mit Semikolon als Trennzeichen.

Schritt 1:

Erstellung einer Tabelle in LibreOffice bzw. OpenOffice (Abbildung 5) unter Berücksichtigung der oben aufgeführten Spezifikationen.



	A	B	C	D	E	F	G
1	Sozialversicherungs-Nr.	Nachname	Vornamen	Geburtsname	Akademischer Grad	Geburtsdatum	Geburtsort
2	04160917Mxxx	Mustermann	Hans-Jörg	Meier	Dr.	16.09.1917	Musterstadt
3	52120892Mxxx	Musterfrau	Maria	Musterfrau		12.08.1992	Musterdorf
4	40210497Bxxx	Beispielmann	René	Beispielmann		21.04.1997	Beispielstadt
5	43010561Mxxx	Müller	Bärbel Désirée	Müller	Dr.	01.05.1961	Halle (Saale)
6							
7							

Abbildung 5: Beispieldatei mit LibreOffice erstellt (mit OpenOffice analog).

Schritt 2:

Abspeichern der Datei mit Dateityp "Text CSV (.csv) (*.csv)" (Abbildung 6). Bevor die Datei endgültig abgespeichert wird, erscheint automatisch das Fenster "Textexport", in welchem Angaben zum Zeichensatz und zu den verwendeten Trennzeichen gemacht werden können (Abbildung 7). Unter "Zeichensatz" die Option "Unicode Zeichensatz (UTF-8)" und als "Feldtrenner" das Semikolon ";" auswählen. Das Feld "Texttrenner" sollte leer sein.

Die so abgespeicherte CSV-Datei besitzt nun automatisch das Dateiformat "Unicode UTF-8 Codierung mit Semikolon als Trennzeichen" und ist damit für das Einlesen in die SSR-Webanwendung geeignet.

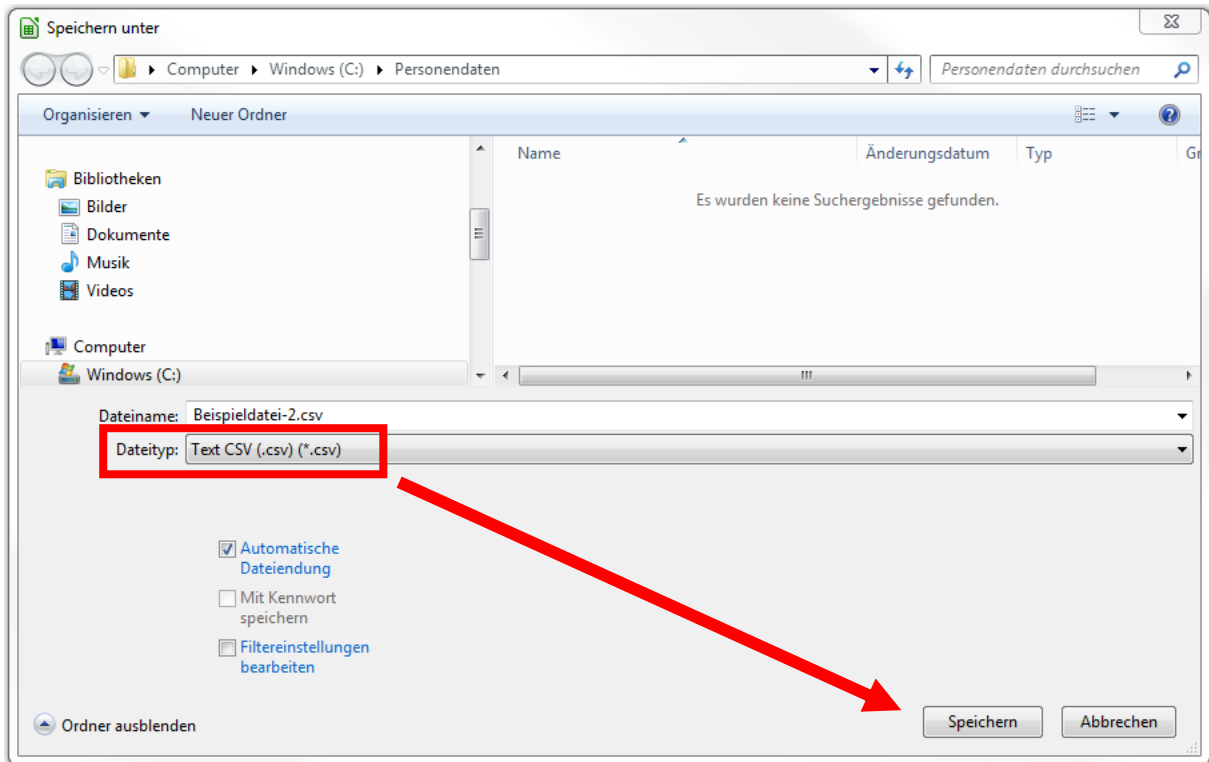


Abbildung 6: Abspeichern der Datei in "Text CSV (.csv) (*.csv)".

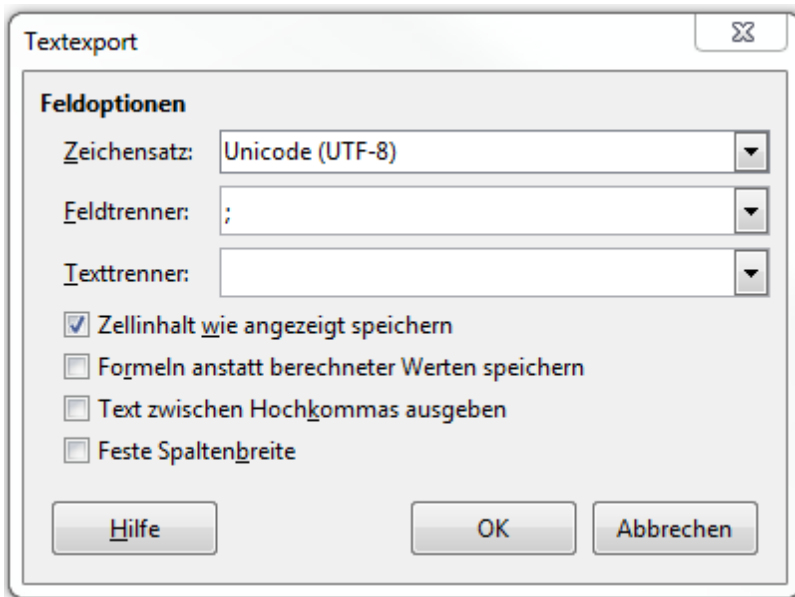


Abbildung 7: Einstellung des Zeichensatzes und der Trennzeichen.